

HERZ-thermostatische radiatorafsluiters

en retourafsluiters „DE LUXE“

Normblad voor

„DE LUXE“

Uitgave 0702

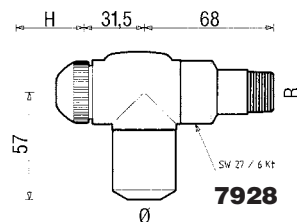
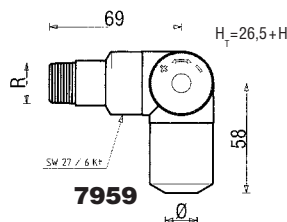
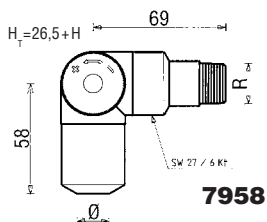
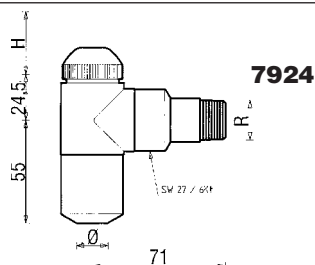
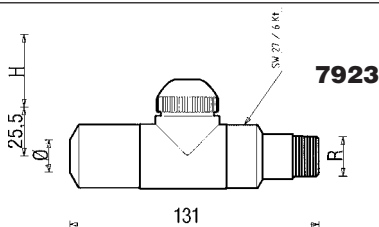
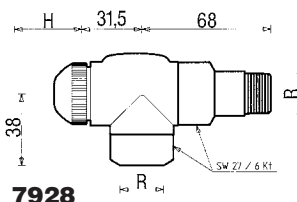
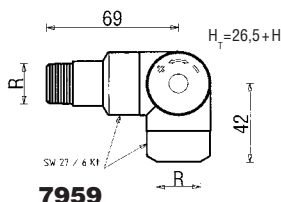
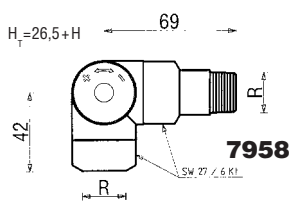
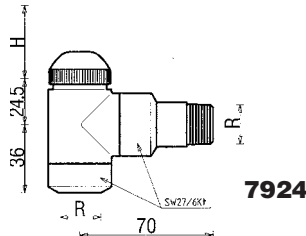
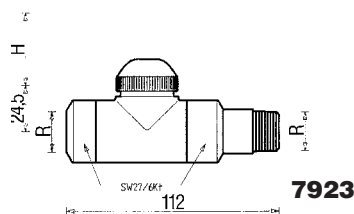
De serie bestaat uit HERZ-thermostatische regelementen, HERZ-thermostatische radiatorafsluiters en HERZ-retourafsluiters. Alle componenten hebben bijzonder glad oppervlak, voor de HERZ-thermostatische regelementen „DE LUXE“ is een eigen normblad beschikbaar.

Afsluiterserie
„DE LUXE“

Thermostatische radiatorafsluiters universeel model

H = inbouwmaat
HERZ-regelement

R = 1/2"

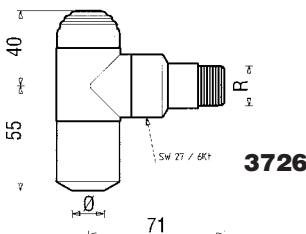
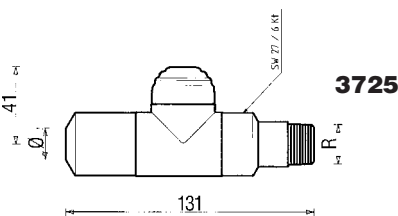
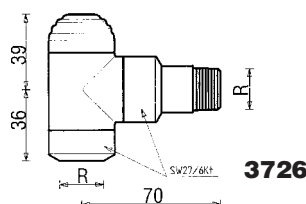
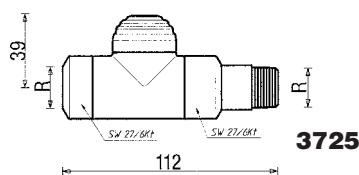


Thermostatische radiatorafsluiters met klem-aansluiting

H = inbouwmaat
HERZ-regelement

R = 1/2"

Ø = 10-16



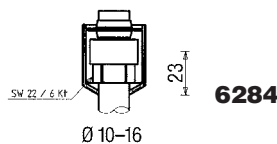
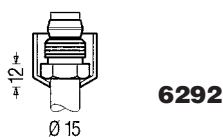
Retourafsluiters universeel model

R = 1/2"

Retourafsluiters met klem-aansluiting

R = 1/2"

Ø = 10-16



Klemset

Technische wijzigingen
voorbehouden

Uitvoeringen

Universeel

Radiatorkoppeling konisch afdichtend, universeel dwz. zowel geschikt voor draadpijp, als ook voor klemverbinding, R=1/2", met bouwkap. Klemset **6292** voor buis 15 mm met afdekhuls, separaat bestellen.

Met klemaansluiting

Radiatorkoppeling konisch afdichtend, R=1/2", bu.dr. M 22 x 1,5 voor klemaansluiting, met bouwkap en afdekhuls voor klemset. Klemset **6284** voor buisdiam. 10-16 mm separaat bestellen.

HERZ-TS-90-thermostatische radiatorafsluiters „DE LUXE“

| Universeel | | | | | | Bestelnummers |
|------------|------------------|------------------|------------------|---------------------------|-----------------------|---------------|
| kleuren | recht haaks | haaks | verkeerd | haaksafsl. links van rad. | afsl. rechts van rad. | |
| chroom | 1 7923 41 | 1 7924 41 | 1 7928 41 | 1 7958 41 | 1 7959 41 | |
| aranja | 1 7923 42 | 1 7924 42 | 1 7928 42 | 1 7958 42 | 1 7959 42 | |
| goud | 1 7923 43 | 1 7924 43 | 1 7928 43 | 1 7958 43 | 1 7959 43 | |
| wit | 1 7923 44 | 1 7924 44 | 1 7928 44 | 1 7958 44 | 1 7959 44 | |
| mat zwart | 1 7923 49 | 1 7924 49 | 1 7928 49 | 1 7958 49 | 1 7959 49 | |

| Universeel | | | | | | Bestelnummers sanitaire kleuren |
|-------------------------|-------|------------------|----------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Sanitaire kleuren | recht | haaks | haaks verkeerd | afsl. links van rad. | afsl. rechts van rad. | |
| Pergamon | - | S 7924 01 | op aanvraag | | | |
| Ägäis | - | S 7924 02 | | | | |
| Manhattan | - | S 7924 03 | | | | |
| Edelwit | - | S 7924 04 | | | | |
| Calypso | - | S 7924 05 | | | | |
| Bahamabeige | - | S 7924 06 | | | | |
| Greenwich | - | S 7924 07 | | | | |
| Jasmijn | - | S 7924 08 | | | | |
| Naturel | - | S 7924 09 | | | | |
| Marineblauw (RAL 5002) | - | S 7924 10 | | | | |
| Vuurrood (RAL 3000) | - | S 7924 11 | | | | |
| Robijnrood (RAL 3003) | - | S 7924 12 | | | | |
| Signaalblauw (RAL 5005) | - | S 7924 13 | | | | |
| Goudgeel (RAL 1004) | - | S 7924 14 | | | | |
| Helder ivoor (RAL 1015) | - | S 7924 15 | | | | |

| Met klemaansluiting | | | | | | Bestelnummers met klemaansluiting |
|---------------------|------------------|------------------|------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| kleuren | recht haaks | haaks | verkeerd | afsl. links van rad. | afsl. rechts van rad. | |
| chroom | 1 7923 51 | 1 7924 51 | 1 7928 51 | 1 7958 51 | 1 7959 51 | |
| aranja | 1 7923 52 | 1 7924 52 | 1 7928 52 | 1 7958 52 | 1 7959 52 | |
| goud | 1 7923 53 | 1 7924 53 | 1 7928 53 | 1 7958 53 | 1 7959 53 | |
| wit | 1 7923 54 | 1 7924 54 | 1 7928 54 | 1 7958 54 | 1 7959 54 | |
| mat zwart | 1 7923 59 | 1 7924 59 | 1 7928 59 | 1 7958 59 | 1 7959 59 | |

| Met klemaansluiting | | | | | | Bestelnummers sanitaire kleuren |
|-------------------------|-------|------------------|----------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Sanitaire kleuren | recht | haaks | haaks verkeerd | afsl. links van rad. | afsl. rechts van rad. | |
| Pergamon | - | S 7924 21 | op aanvraag | | | |
| Ägäis | - | S 7924 22 | | | | |
| Manhattan | - | S 7924 23 | | | | |
| Edelwit | - | S 7924 24 | | | | |
| Calypso | - | S 7924 25 | | | | |
| Bahamabeige | - | S 7924 26 | | | | |
| Greenwich | - | S 7924 27 | | | | |
| Jasmijn | - | S 7924 28 | | | | |
| Naturel | - | S 7924 29 | | | | |
| Marineblauw (RAL 5002) | - | S 7924 30 | | | | |
| Vuurrood (RAL 3000) | - | S 7924 31 | | | | |
| Robijnrood (RAL 3003) | - | S 7924 32 | | | | |
| Signaalblauw (RAL 5005) | - | S 7924 33 | | | | |
| Goudgeel (RAL 1004) | - | S 7924 34 | | | | |
| Helder ivoor (RAL 1015) | - | S 7924 35 | | | | |

HERZ-retourafsluiters „DE LUXE“

Universeel

Radiator koppeling konisch afdichtend, universeel dwz. zowel geschikt voor draadpijp, als ook voor klemverbinding, R=1/2", met bouwkap. Klemset **6292** voor buis 15 mm met afdekhuls, separaat bestellen.

Met klemaansluiting

Radiator koppeling konisch afdichtend, R=1/2", bu.dr. M 22 x 1,5 voor klemaansluiting, met bouwkap en afdekhuls voor klemset. Klemset **6284** voor buisdiam. 10-16 mm separaat bestellen.

HERZ-retourafsluiters „DE LUXE“

| | Universeel | | Met klemaansluiting | |
|-----------|------------------|------------------|---------------------|------------------|
| | recht | haaks | recht | haaks |
| kleuren | | | | |
| chroom | 1 3725 41 | 1 3726 41 | 1 3725 51 | 1 3726 51 |
| aranja | 1 3725 42 | 1 3726 42 | 1 3725 52 | 1 3726 52 |
| goud | 1 3725 43 | 1 3726 43 | 1 3725 53 | 1 3726 53 |
| wit | 1 3725 44 | 1 3726 44 | 1 3725 54 | 1 3726 54 |
| mat zwart | 1 3725 49 | 1 3726 49 | 1 3725 59 | 1 3726 59 |

Bestelnummers

| Sanitaire kleuren | Universeel | | Met klemaansluiting | |
|-------------------------|------------|------------------|---------------------|------------------|
| | recht | haaks | recht | haaks |
| Pergamon | - | S 3726 01 | - | S 3726 21 |
| Ägäis | - | S 3726 02 | - | S 3726 22 |
| Manhattan | - | S 3726 03 | - | S 3726 23 |
| Edelwit | - | S 3726 04 | - | S 3726 24 |
| Calypso | - | S 3726 05 | - | S 3726 25 |
| Bahamabeige | - | S 3726 06 | - | S 3726 26 |
| Greenwich | - | S 3726 07 | - | S 3726 27 |
| Jasmijn | - | S 3726 08 | - | S 3726 28 |
| Naturel | - | S 3726 09 | - | S 3726 29 |
| Marineblauw (RAL 5002) | - | S 3726 10 | - | S 3726 30 |
| Vuurrood (RAL 3000) | - | S 3726 11 | - | S 3726 31 |
| Robijnrood (RAL 3003) | - | S 3726 12 | - | S 3726 32 |
| Signaalblauw (RAL 5005) | - | S 3726 13 | - | S 3726 33 |
| Goudgeel (RAL 1004) | - | S 3726 14 | - | S 3726 34 |
| Helder ivoor (RAL 1015) | - | S 3726 15 | - | S 3726 35 |

Bestelnummers sanitaire kleuren

voor universele modellen

afdekkap klemset gekleurd, moer en klemring voor buisdiam. 15 mm

voor klemaansluiting modellen

moer en klemring voor buisdiam. 10.12.14,15 en 16 mm, de gekleurde afdekkap wordt met de afsluiter meegeleverd.

Klemset


| kleuren | Universeel | | Met klemaansluiting | |
|-----------|------------------|--|---------------------|------------------|
| | best.nr. | | buisdiam. | best.nr. |
| chroom | 1 6292 41 | | 10 mm | 1 6284 00 |
| aranja | 1 6292 42 | | 12 mm | 1 6284 01 |
| goud | 1 6292 43 | | 14 mm | 1 6284 03 |
| wit | 1 6292 44 | | 15 mm | 1 6284 04 |
| mat zwart | 1 6292 49 | | 16 mm | 1 6284 05 |

Bestelnummers

Speciale kleuren, kleurcombinaties en speciale oppervlakte bewerkingen zijn op aanvraag leverbaar.

Afwijkende kleuren

Uitvoeringen

| Universeel | | | Bestelnummers sanitaire kleuren |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|
| Sanitaire kleuren |  | Best.-Nr. | |
| Pergamon | - | S 6292 01 | |
| Ägäis | - | S 6292 02 | |
| Manhattan | - | S 6292 03 | |
| Edelwit | - | S 6292 04 | |
| Calypso | - | S 6292 05 | |
| Bahamabeige | - | S 6292 06 | |
| Greenwich | - | S 6292 07 | |
| Jasmijn | - | S 6292 08 | |
| Naturel | - | S 6292 09 | |
| Marineblauw (RAL 5002) | - | S 6292 10 | |
| Vuurrood (RAL 3000) | - | S 6292 11 | |
| Robijnrood (RAL 3003) | - | S 6292 12 | |
| Signaalblauw (RAL 5005) | - | S 6292 13 | |
| Goudgeel (RAL 1004) | - | S 6292 14 | |
| Helder ivoor (RAL 1015) | - | S 6292 15 | |

HERZ-thermostatische afsluiters en voetventielen „DE LUXE“

Max. bedrijfstemperatuur 90 °C
Max. werkdruk 10 bar

Bij gebruik van r.k.- en c.v.-buis en koppelingen moet de toegestane temperatuur en druk volgens EN 1254-2: 1988, tabel 5 worden gevolgd.

De koppelingen voor kunststofbuis zijn toepasbaar op buis klasse 4 en 5 volgens ISO norm 10508, inzake oppervlakte verwarming en radiatoraansluiting en voor buis PE-RT (Din 4721), PE-MDX (Din 4724), PB en PE-X (Din 4726), alsmede kunststofaluminium buis (ONORM B 5157).



Dat wil zeggen toepasbaar bij max. temperatuur van 95° bij 10 bar. Het is aan de installateur de installatiedruk en temperatuur voor de betreffende buissoort zo te kiezen dat de in de norm genoemde waarden en toegestane installatievoorwaarden, vastgesteld door de buizenfabrikant niet worden overschreden. Uitzonderingen worden in de technische documentatie genoemd.

Technische gegevens HERZ-klemset

C.v.-installaties

Toepassingsgebied

Konisch afdichtende radiatorkoppeling gemonteerd met afdekkap en afdekhuls.
Art.nr. radiatorkoppeling 1 **6210** 44, zonder afdekkap en afdekhuls

Radiatorkoppeling

De universele afsluiters kunnen naar keuze worden aangesloten op draadpijp R=1/2" of een gekalibreerde r.k.- of c.v.-buis 15 mm. De klemset **6292** moet separaat worden besteld.

De ring, die de wartelmoer van de afsluiter afdekt, moet worden verwisseld met de afdekkap van de klemset. De tweedelige afdekhuls wordt **na** de montage van de klemset erop geklemd.

Klemset

Universeel

Afsluiters met klemaansluiting hebben bu.dr. M 22 x 1,5 en kunnen dus worden voorzien van een aansluitkoppeling **6284**.

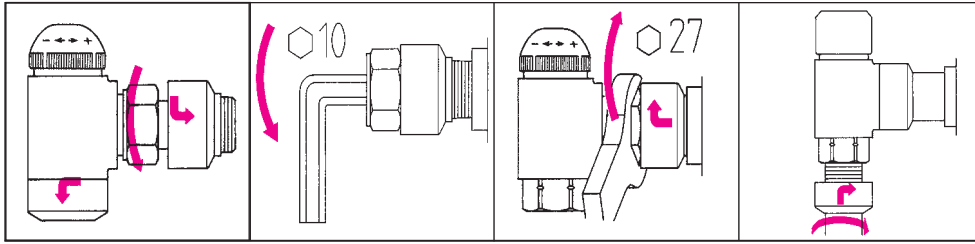
De tweedelige afdekhuls wordt **na** de montage van de klemset erop geklemd.

Bij het gebruik van r.k.- en c.v.-buis en klemsets raden wij steun-hulzen aan. Voor een probleemloze montage van de klemset moet de moer en de ring worden ingeoliëd. Zie ook de gebruiksaanwijzing van de klemsets.



Afsluiters met klemaansluiting

1. De afdekking van de moer door kort tegen de klok in te draaien losmaken en terugtrekken. Moer losdraaien.
2. Radiatorkoppeling inkl. de afdekhuls en -ring met binnen- 6-kantsleutel SW 10 monteren.
3. Afdekhuls door kort tegen de klok in te draaien losmaken en eraf trekken. Op de leiding monteren. Afdekhuls op afsluiter aanbrengen en door kort met de klok mee te draaien vastzetten.
4. Afsluiter en moer koppelen en met steeksleutel SW 27 aandraaien. Afdekking op de moer schuiven en door kort met de klok mee te draaien vastzetten.




Montage van de afsluiter

HERZ-thermostatische afsluiters en voetventielen „DE LUXE“ toebehoren en onderdelen

| | HERZ-TS-90 | HERZ-retourafsluiter |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------|
| O-ring-set | 1 6890 00 | 1 6810 90 |
| HERZ-changefix | 1 7780 00 vervanging O-ring vervanging binnenwerk | 1 7780 00 vervanging O-ring |
| sleutel | 1 6807 90 vervanging O-ring vervanging binnenwerk | 1 6807 90 vervanging O-ring |
| binnenwerk | 1 6390 91 | |
| radiatorkoppeling zonder afdekkap en -huls | 1 6210 44 | 1 6210 44 |
| Klemset afdekkappen voor modellen met klemaansluitingen | | |
| chrom | | 1 6280 51 |
| aranja | | 1 6280 52 |
| goud | | 1 6280 53 |
| wit | | 1 6280 54 |
| mat zwart | | 1 6280 59 |

Bestelnummers
Toebehoren 

Onderdelen

| | | |
|-------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pergamon | |  S 6280 21 |
| Ägäis | - | S 6280 22 |
| Manhattan | | S 6280 23 |
| Edelwit | - | S 6280 24 |
| Calypso | - | S 6280 25 |
| Bahamabeige | - | S 6280 26 |
| Greenwich | - | S 6280 27 |
| Jasmijn | - | S 6280 28 |
| Naturel | - | S 6280 29 |
| Marineblauw (RAL 5002) | - | S 6280 30 |
| Vuurrood (RAL 3000) | - | S 6280 31 |
| Robijnrood (RAL 3003) | - | S 6280 32 |
| Signaalblauw (RAL 5005) | - | S 6280 33 |
| Goudgeel (RAL 1004) | - | S 6280 34 |
| Helder ivoor (RAL 1015) | - | S 6280 35 |

HERZ-thermostatische afsluiters „DE LUXE“

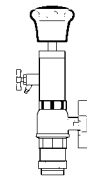
Vervanging van het binnenwerk van de thermostatische afsluiter

Onder druk kan het binnenwerk van de HERZ-thermostatische-afsluiter worden vervangen m.b.v. de HERZ-Changefix t.b.v. :

- het voorzien van de afsluiter met een binnenwerk voor vaste of variabele Kv-waarden of voorinstelbaar. Men kan dan dus heel gericht de massastroom over de radiator aanpassen aan de wensen.
- het reinigen van de klepafdichting resp. het vervangen van het binnenwerk. Hierdoor kunnen dus storingen aan de afsluiters - b.v. veroorzaakt door vervuiling van de leidingen - eenvoudig worden verholpen.

Zie voor gebruik van de changefix de gebruiksaanwijzing van het apparaat.

Technische gegevens



HERZ-Changefix

De afdichting van de spindel gebeurt door een O-ring, die zich bevindt in een O-ring-kamer. Deze kan onder druk worden vervangen. Door gebruik van een O-ring is er vrijwel geen onderhoud en is een duurzame en soepele bediening van de afsluiter gewaarborgd.

Vervangen van de o-ring

1. Demontage van de thermostaat.
2. O-ring-kamer incl. O-ring eruit draaien en door een nieuwe vervangen. Bij het vervangen het bovendeeel van de kraan met een sleutel tegenhouden. Door de demontage van de thermostaat is de afsluiter compleet geopend, maar wordt binnenzijde afgedicht. Er kunnen echter enkele waterdruppels verschijnen.
3. In omgekeerde volgorde e.e.a. weer monteren.

Artikelnummer voor O-ringset: 1 6890 00.

Spindelafdichting



HERZ-TS-90-O-ringkamer

De bouwkap dient voor b.v. het doorspoelen van de leidingen. Door deze te vervangen door de HERZ-thermostaat ontstaat de complete thermostatische afsluiter, zonder dat moet worden afgetapt.

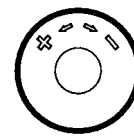
Het instellen van de klepheffing m.b.v. de bouwkap.

Op de bouwkap staan twee markeringen met pijltjes aangegeven „+“ en „-“.

1. Door met de klok mee te draaien de afsluiter dicht draaien.
2. Instellen op de stand „+“.
3. Tegen de klok indraaien tot de stand „-“ zich bevindt op de hoogte van stand „+“

HERZ-thermostatische afsluiter

Klepheffing



De afsluiter dusdanig monteren, dat de aanvoer plaatsvindt via de mof-/klemzijde van de afsluiter. De afsluiter horizontaal monteren, zodat een optimale regeling plaats kan vinden.

Montage

HERZ- retourafsluiters „DE LUXE“

Door montage van een voetventiel is de retour afsluitbaar. Als aanvoer en retour worden afgesloten (thermostaat op stand „0“) kan de radiator, terwijl de installatie onderdruk staat, afgekoppeld worden.

Met het voetventiel kan de door de radiator stromende hoeveelheid water precies worden ingesteld, zodat een hydraulisch evenwicht in de installatie ontstaat.

Toepassingsgebied

Na het verwijderen van de afdekkap wordt de spindel van het ventiel met de klok mee helemaal ingedraaid.

Eventueel ingestelde waarden, moeten, na het weer openen, opnieuw worden ingesteld.

Afsluiten van de Radiator

1. Afdekkap verwijderen.
2. Met een schroevendraaier spindel helemaal indraaien, het ventiel is gesloten.
3. Spindel met de schroevendraaier terugdraaien naar de gewenste instelstand (vlg. drukverliestabel). B.v. : stand 3 wil zeggen 3 volle slagen tegen de klok in.
4. Afdekkap weer monteren.

De spindel is geborgd tegen compleet eruit draaien.

Voorinstelling

Een O-ring, opgesloten in een messing O-ring-kamer, zorgt ervoor, dat ook op langere termijn, geen onderhoud nodig is.

Het vervangen van de O-ring-kamer gebeurt m.b.v. de HERZ-Changefix. De wijze waarop dit moet gebeuren is beschreven in de gebruiksaanwijzing van het apparaat onder de kop „HERZ-AS-T-90-O-ring-vervanging“.

Spindelafdichting

Vervangen van de O-ring-kamer

De afdichting van de zitting gebeurt metaal op metaal, dus geen slijtage.

Afdichting van de zitting

Tegen onbevoegd gebruik is beveiligd door de opgeschroefde kunst-stofkap.

Beveiliging

| Instelstanden = slagen | Retourafsluiter 3725 recht | Retourafsluiter 3726 haaks |
|------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 0,25 | 0,12 | 0,12 |
| 0,5 | 0,3 | 0,3 |
| 0,75 | 0,5 | 0,5 |
| 1 | 0,65 | 0,65 |
| 1,25 | 0,9 | 0,9 |
| 1,5 | 1,1 | 1,15 |
| 1,75 | 1,35 | 1,5 |
| 2 | 1,55 | 1,75 |
| 2,5 | 1,9 | 2,2 |
| 3 | 2,1 | 2,5 |
| Open | 2,3 | 2,8 |

**K_v-waarden-tabel
Retourafsluiters
„DE LUXE“**

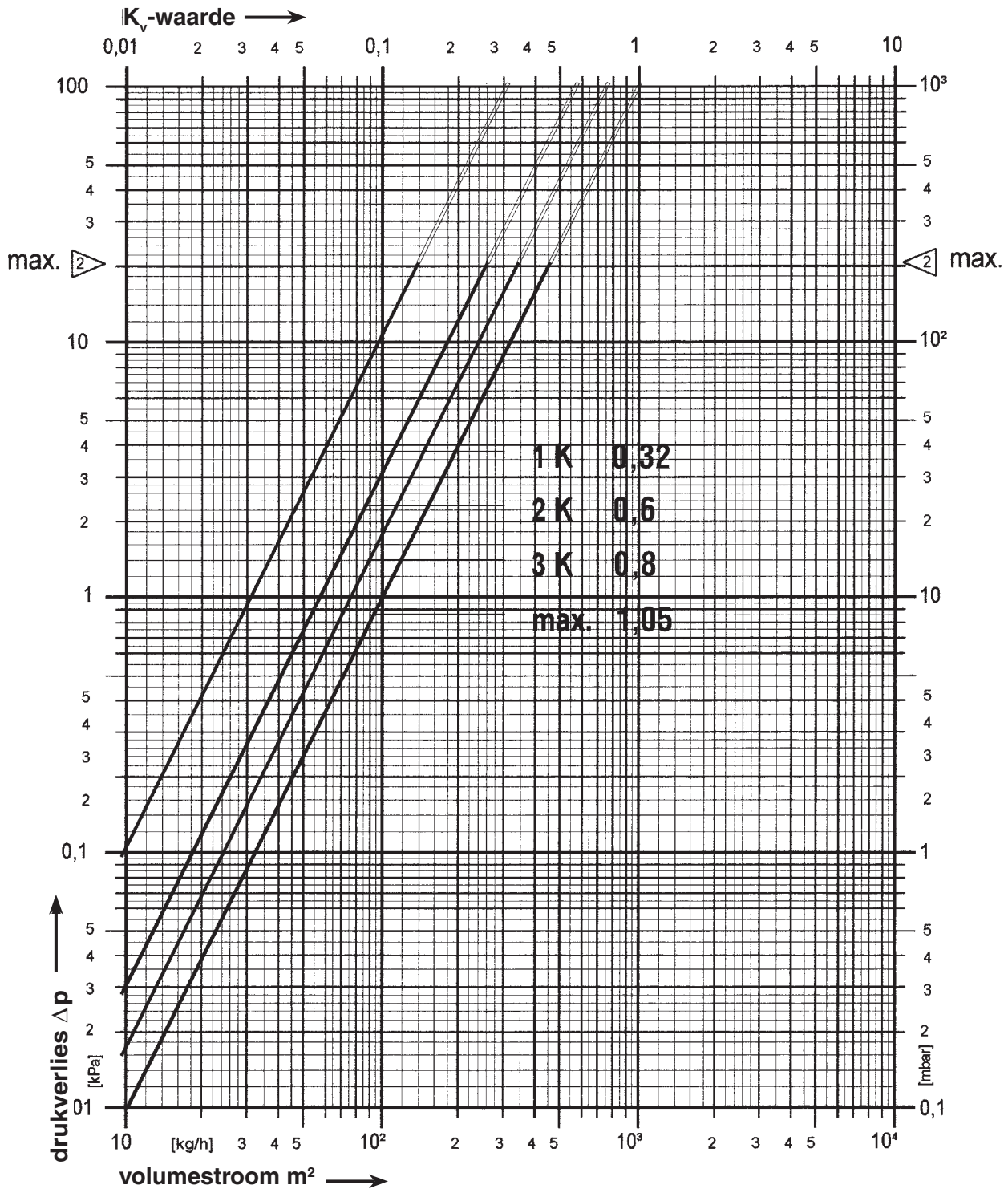
HERZ-Drukverliestabel

HERZ-TS-90

Art. Nr. **7923 · 7924 · 7928 · 7958 · 7959**

Dim. DN 15 R=1/2"

Voor de keuze van de juiste afsluiter [Δp] verwijzen wij naar het „VDA-normblad betreffende planning en hydraulisch evenwicht van c.v.-installaties met thermostatische radiatorafsluiters“ ($\Delta p_{max.} = 0,2$ bar).



alle wijzigingen voorbehouden

HERZ Armaturen
Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien
e-mail: office@herz-armaturen.com • www.herz-armaturen.com

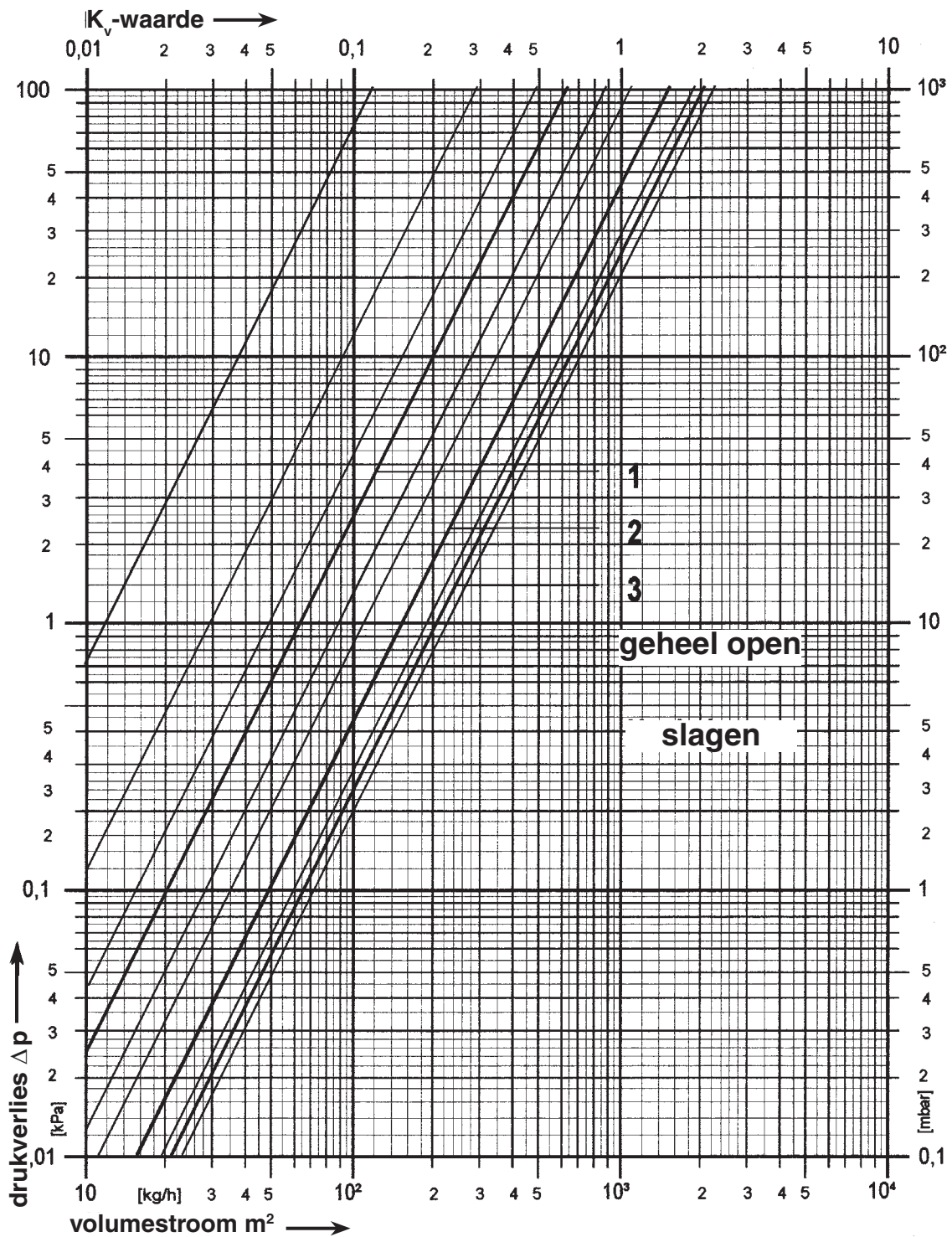


HERZ-Drukverliestabel

HERZ-retourafsluiters

Art. Nr. **3725**

Dim. DN 15 R=1/2"



alle wijzigingen voorbehouden

HERZ Armaturen
 Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien
 e-mail: office@herz-armaturen.com • www.herz-armaturen.com

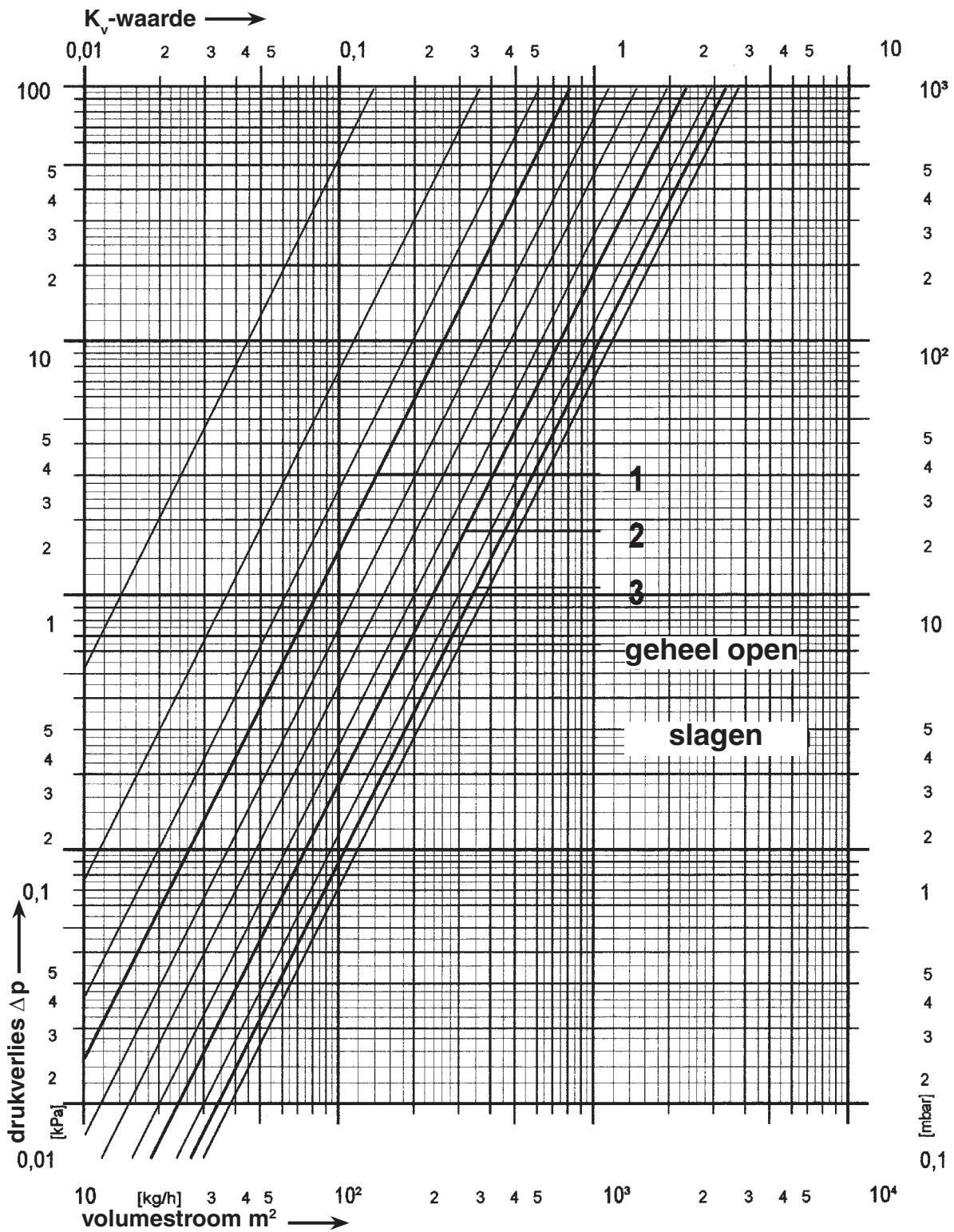


HERZ-Drukverliestabel

HERZ-retourafsluiters

Art. Nr. **3726**

Dim. DN 15 R=1/2"



alle wijzigingen voorbehouden

HERZ Armaturen
 Richard-Strauss-Straße 22 • A-1230 Wien
 e-mail: office@herz-armaturen.com • www.herz-armaturen.com



